

BUENAS PRÁCTICAS NOTARIALES

ADAPTADO DEL MANUAL DE BUENAS PRÁCTICAS DE LA
UNIÓN INTERNACIONAL DEL NOTARIADO (UINL)

SOBRE LA CONVENCIÓN DE LA ONU SOBRE LOS DERECHOS DE
LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD



**Actuá con naturalidad
y de la forma habitual**



**Capacitate vos y
también a tu equipo de
trabajo**

**No generalices.
El comportamiento de
una persona con
discapacidad no tiene
por qué
ser igual al de otra**

**Preguntale a la persona
con discapacidad acerca
de la ayuda que pueda
necesitar, antes de
brindársela**

**Utilizá lenguaje
sencillo al hablar y
escribir, con grafías
fáciles de comprender**

**Si tenés por costumbre
saludar con la mano al
comienzo de la entrevista,
no dejes de hacerlo**

**Enfocate en lo que la
persona tiene y no
en lo que le falta.**

**Disponé del tiempo
necesario para que la
persona se exprese
cómodamente, para
asegurar la efectiva
comunicación, a través
de medidas concretas
que la faciliten.**

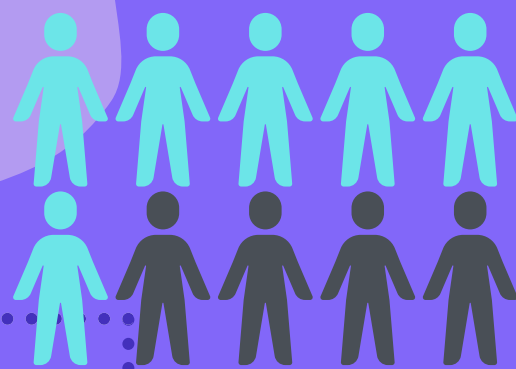


Recomendaciones

Para mejorar la accesibilidad jurídica



Realizá los ajustes razonables



Buscá apoyo

en peritos intérpretes en lengua de señas, mediadores, u otros apoyos—incluyendo los tecnológicos adecuados — y cualquier otro medio de comunicación que sea necesario.



Centrate en la persona

Dirigite a la persona, en primer lugar, y luego, de ser necesario, a quienes la acompañen.



Escuchá con atención

Resulta imprescindible la escucha activa de la persona, de su opinión, su voluntad y deseos.



Utilizá lenguaje simple

Usá oraciones cortas y evitá los tecnicismos. En caso de que sea escrita, escribí con letra lo más clara posible y con un formato que facilite la lectura y la comprensión.



Explicá

Es esencial la lectura explicativa, simplificadora y aclaratoria del documento público, por parte del notario.

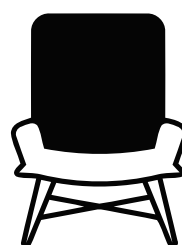


Disponé de tiempo

Las personas pueden requerir mayor tiempo y disponibilidad personal para comunicarse.

Ubicáte mejor

dentro del campo visual de la persona.





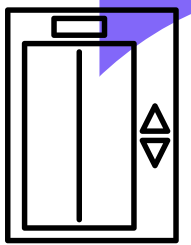
Recomendaciones para interactuar con personas con discapacidad **VISUAL**

Realizá los ajustes razonables



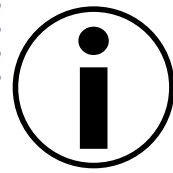
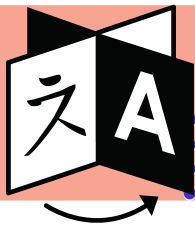
Accesos

Tené presente la accesibilidad física de tu edificio, ascensores, rampas y toda la ayuda que sea necesaria.



Señales

Se sugiere la señalización en lugares adecuados y formatos accesibles.



Brindá info

sobre el lugar donde se encuentran y quienes son las personas que están presentes.

Utilizá lenguaje habitual

No sustituyas palabras tales como ver, mirar o ciego, las personas con discapacidad visual también las usan frecuentemente.

Consultá antes

Preguntale a la persona no vidente sobre la ayuda que necesita en cada caso. No te anticipes.



Avisa los cambios en la sala

Avisá cuando llegue o se retire alguien de la sala.

El espacio

Para indicarle dónde está la silla, se recomienda preguntar si le apoyas la mano de la persona sobre su respaldo o, en el caso de una escalera, sobre la baranda, o si le basta con las indicaciones orales.

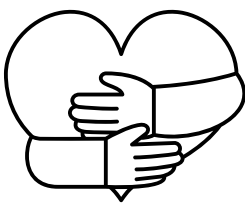


Recomendaciones para interactuar con personas con discapacidad **AUDITIVA**



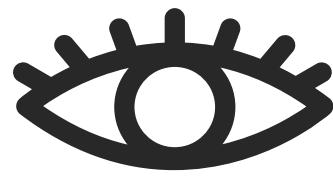
Lenguaje

Preguntale a la persona sorda o hipoacúsica si maneja el lenguaje oral o la lengua de señas.



Apoyos

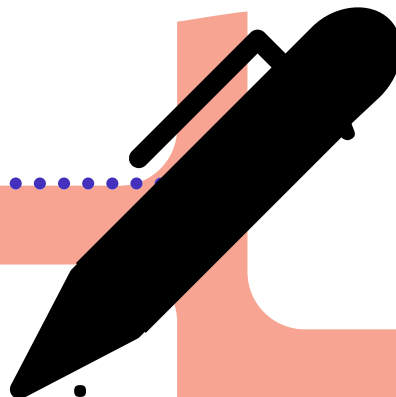
Solicitá un perito intérprete o mediadores de la comunicación, que permitan la interacción y la comunicación con vos.



De frente

Utilizá lenguaje habitual

No pongas tu mano delante de la boca cuando hables. Vocalizá bien, pero sin exagerar ni gritar. Hablá sin prisa.



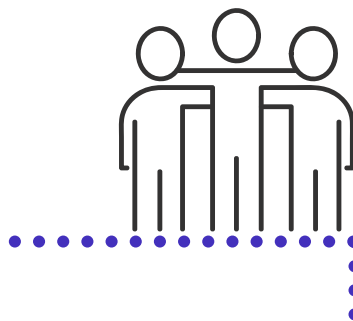
Tip 1

Respetá los turnos de conversación. Utilizá frases cortas y simples.



En grupo

Si son varias las personas que van a intervenir en la conversación, lo adecuado es colocarse en círculo, ya que facilita la buena visibilidad para todos los participantes.



Tip 2

Si es necesario, ayudate con un gesto o una palabra escrita. Si durante la conversación se deben mencionar nombres, apellidos o palabras poco comunes, se recomienda recurrir a la escritura.





Recomendaciones para interactuar con personas con discapacidad INTELLECTUAL

Comunicate

Utilizá lenguaje claro y sencillo y frases cortas. Evitá las abstracciones, las metáforas y las ambigüedades.



Escuchá

Mantené una actitud sosegada y de escucha activa.



Explicaciones

No temas en pedirle que repita algo que no llegaste a entender.

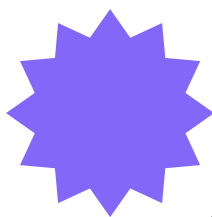


Paciencia

No completes sus frases; dejá que la persona la termine.



Recordá que, salvo restricción o incapacidad legal, posee capacidad jurídica plena.



COLEGIO DE ESCRIBANOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

Elaborado por la Comisión de Derechos Humanos, Personalísimos y de Autoprotección

